

**UNA MIRADA
AL ECUADOR**

**CÁTEDRA ECUADOR
FRONTERAS, VECINDAD
E INTEGRACIÓN**

**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**

República de Colombia

Ministerio de Relaciones Exteriores

Presidente de la República

Álvaro Uribe Vélez

Ministro de Relaciones Exteriores

Fernando Araújo Perdomo

Viceministro de Relaciones Exteriores

Camilo Reyes Rodríguez

Viceministra de Asuntos Multilaterales

Adriana Mejía Hernández

Secretaria General

María del Pilar Ordóñez Méndez

Directora de la Academia Diplomática

María Clara Isaza Merchán

Directora de Asuntos Culturales

María Claudia Parias Durán

Coordinación editorial

Comité Editorial Ministerio de
Relaciones Exteriores

Revisión editorial

Marcela Giraldo Samper
Martha Patricia Jiménez

Diseño

La Silueta Ediciones Ltda.

Impresión

Imprenta Nacional de Colombia

ISBN 978-xxxxxxx

Primera edición, 500 ejemplares
Bogotá, febrero de 2008

© Universidad Nacional de Colombia
Instituto de Estudios Políticos y
Relaciones Internacionales (IEPRI)

© Academia Diplomática de San Carlos
Ministerio de Relaciones Exteriores

© Socorro Ramírez
Coordinadora y editora

Primera edición: marzo de 2008
Bogotá, Colombia

Catalogación

Una mirada al Ecuador / ed. Socorro Ramírez –
Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. Instituto
de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales:
Academia Diplomática de San Carlos. Ministerio de
Relaciones Exteriores de Colombia, 2007.

Xxx páginas

ISBN: 978-xxxxxxxxxxx

1. Relaciones exteriores 2. Integración 3. Ecuador 4.
Colombia I. Ramírez Vargas, Luz del Socorro, - editora.

Contenido

FRONTERAS, VECINDAD E INTEGRACIÓN CÁTEDRA ECUADOR 17

Socorro Ramírez

PRÓLOGO 29

PRIMERA SESIÓN

CAPÍTULOS DE LA HISTORIA DE LA VECINDAD COLOMBO ECUATORIANA 33

UNA MIRADA DE LARGO PLAZO 35

Socorro Ramírez

CAPÍTULOS DE LA HISTORIA DE LA VECINDAD COLOMBO–ECUATORIANA 39

Jorge Núñez Sánchez

CONOCERNOS MÁS PARA JUZGARNOS MEJOR 81

Francisco Huerta Montalvo

DEBATE 87

NECESIDAD DE MIRADAS CONJUNTAS DE EPISODIOS COMPARTIDOS 93

Socorro Ramírez

SEGUNDA SESIÓN

GRANDES TRAZOS DE LA HISTORIA POLÍTICA DE ECUADOR Y DE LA SITUACIÓN ACTUAL	99
NO SE CONOCE A ECUADOR Y SE SIMPLIFICA SU SITUACIÓN Socorro Ramírez	101
LA NACIÓN ECUATORIANA EN LA HISTORIA Enrique Ayala	105
BIBLIOGRAFÍA	117
ECONOMÍA POLÍTICA DE UNA TRANSICIÓN NO ESTÁNDAR Francisco Gutiérrez	121
CONCLUSIONES	149
BIBLIOGRAFÍA	151
DEBATE	159
UNA MIRADA CONTRASTADA Socorro Ramírez	169

TERCERA SESIÓN

LINEAMIENTOS CENTRALES DE LA POLÍTICA EXTERIOR DE ECUADOR	173
EXAMEN COMPARADO DE METAS Y ESTRATEGIAS INTERNACIONALES Socorro Ramírez	175

ECUADOR Y COLOMBIA, MÁS EN COMÚN DE LO QUE SE PIENSA 177

Javier Ponce

COLOMBIA – ECUADOR: PLANEACIÓN DE LA POLÍTICA EXTERIOR EN AMBOS PAÍSES 189

Fabio Ocaziones

DEBATE 197

CONVERGENCIAS Y DIFERENCIAS EN LA POLÍTICA EXTERIOR DE COLOMBIA Y ECUADOR 203

Socorro Ramírez

CUARTA SESIÓN

ECONOMÍA ECUATORIANA E INTEGRACIÓN CON COLOMBIA 207

REALIDADES ECONÓMICAS FRONTERIZAS Y BINACIONALES 209

Socorro Ramírez

POCA RELEVANCIA DE LA INTEGRACIÓN ANDINA 213

Marco Romero

CAPACIDAD ECUATORIANA DE ADAPTACIÓN 233

Tomás Uribe Mosquera

DEBATE 245

ECUADOR SIGNIFICA MUCHO PARA COLOMBIA 251

Socorro Ramírez

QUINTA SESIÓN

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y EL MANEJO DE LA RELACIÓN COLOMBO – ECUATORIANA 257

CAMBIOS EN LA RELACIÓN BINACIONAL 259
Socorro Ramírez

LA MIRADA DE UN EDITORIALISTA 263
Joaquín Hernández

LA MIRADA DE UN ANALISTA 281
Germán Rey

LA MIRADA DE UN DIRECTOR 287
Carlos Alberto Patiño Villa

DEBATE 291

TEMAS DE EXPLORACIÓN ACADÉMICA 295
Socorro Ramírez

SEXTA SESIÓN

ECUADOR COMO PAÍS DE EMIGRANTES Y COMO RECEPTOR DE MIGRACIONES Y REFUGIO 299

**NECESIDAD DE UNA MIRADA INTEGRAL A LA
MIGRACIÓN Y AL REFUGIO** 301
Socorro Ramírez

**CORRESPONSABILIDAD COLOMBO – ECUATORIANA
EN MIGRACIONES Y REFUGIO** 305
Freddy Rivera

COLOMBIANOS EN ECUADOR: AGENDA POLÍTICA Y ACADÉMICA	321
Marcela Ceballos	
BIBLIOGRAFÍA	331
ECUADOR ORIGEN Y DESTINO DE LAS MIGRACIONES	333
María Isabel Moncayo	
DEBATE	345
AGENDA INVESTIGATIVA EN TEMAS MIGRATORIOS	353
Socorro Ramírez	

SÉPTIMA SESIÓN

ÁMBITOS FRONTERIZOS COLOMBO – ECUATORIANOS: SITUACIÓN Y DESAFÍOS DE DESARROLLO E INTEGRACIÓN	357
DINÁMICAS TRANSFRONTERIZAS Y ENCRUCIJADAS PARA LOS ESTADOS	359
Socorro Ramírez	
DESDRAMATIZAR Y NO CRIMINALIZAR LA FRONTERA	363
Roque Espinosa	
DECISIONES CON LAS FRONTERAS, NO A PESAR DE ELLAS	377
Ricardo Montenegro	
DEBATE	391

PUNTOS DEL DEBATE SOBRE LA PROBLEMÁTICA FRONTERIZA	399
Socorro Ramírez	

OCTAVA SESIÓN

SEGURIDAD TRANSFRONTERIZA: CONFLICTO COLOMBIANO E INTERACCIONES ECUATORIANAS	403
---	------------

DESENCUENTROS BINACIONALES EN MATERIA DE SEGURIDAD	405
Socorro Ramírez	

URGE SUPERAR CONTEXTO DE DESCONFIANZA MUTUA	411
Francisco Carrión Mena	

“FRONTERIZACIÓN” DE LA RELACIÓN, “SECURITIZACIÓN” DE LA FRONTERA Y MILITARIZACIÓN DE LA SEGURIDAD	425
Alfredo Rangel	

DEBATE	439
---------------	------------

AGENDA INVESTIGATIVA EN MATERIA DE SEGURIDAD	449
Socorro Ramírez	

NOVENA SESIÓN

ECONOMÍAS ILEGALES Y REDES ILEGALES TRANSFRONTERIZAS 451

GRAVES EFECTOS DEL MUTUO DESCONOCIMIENTO 453
Socorro Ramírez

COOPERACIÓN ANTE AMENAZAS TRANSNACIONALES 457
Carlos Espinosa

DROGAS, TRANSNACIONALISMO Y COOPERACIÓN 469
Ricardo Vargas

DEBATE 481

INICIATIVAS COMUNITARIAS A PESAR DEL CONFLICTO 489
Socorro Ramírez

DÉCIMA SESIÓN

RELACIÓN DE ECUADOR CON ESTADOS UNIDOS 491

**DISTINTAS REALIDADES Y OPCIONES QUE
TENSIONAN LA RELACIÓN BINACIONAL 493**
Socorro Ramírez

**ECUADOR Y ESTADOS UNIDOS: AGENDAS DISTINTAS
SIN CONFRONTACIÓN 495**
Adrián Bonilla

**RELACIÓN CON ESTADOS UNIDOS JUEGA DE MANERA
DISTINTA A CADA LADO 513**
Diana Rojas

**RELACIÓN DE COLOMBIA CON ESTADOS UNIDOS,
EXCLUSIVA Y EXCLUYENTE** 517

Arlene Tickner

DEBATE 523

PUNTOS ÁLGIDOS DE DEBATE 533

Socorro Ramírez

UNDÉCIMA SESIÓN

**EDUCACIÓN Y CULTURA EN LA
INTEGRACIÓN** 535

LAS AGENDAS CULTURALES Y EDUCATIVAS 537

Socorro Ramírez

**INCORPORAR LA REALIDAD Y LA INTEGRACIÓN
EN LA EDUCACIÓN** 539

José María Leyton

DEBATE 547

**LO EDUCATIVO Y CULTURAL EN EL PROGRAMA
COLOMBIA ECUADOR** 553

Socorro Ramírez

DUODÉCIMA SESIÓN

**ECUADOR Y COLOMBIA EN LA
DINÁMICA ANDINA Y SURAMERICANA
DE INTEGRACIÓN** 555

RUMBOS IMPREDECIBLES DE LA CAN 557
Socorro Ramírez

**COLOMBIA Y ECUADOR ENTRE DOS PROYECTOS DE
REGIONALIZACIÓN EN CONFLICTO** 561
César Montúfar

BIBLIOGRAFÍA 579

RECONCEPTUALIZAR LA INTEGRACIÓN 581
Edgar Vieira

**CONFRONTACIONES Y VASOS COMUNICANTES
SURAMERICANOS** 591
Socorro Ramírez

DECIMOTERCERA SESIÓN

**EL ESTADO DE LA RELACIÓN COLOMBO
ECUATORIANA** 597

**CELEBRAMOS EL RETORNO DEL EMBAJADOR
DE ECUADOR** 599
Socorro Ramírez

**NUEVO CONTEXTO DE LAS RELACIONES
ECUATORIANO-COLOMBIANAS** 603
Pablo Celi

**EL PLAN ECUADOR, UNA OPORTUNIDAD PARA EL
DESARROLLO FRONTERIZO** 613
Alejandro Suárez

DEBATE 621

ENCRUCIJADAS DE LA RELACIÓN COLOMBO-ECUATORIANA Socorro Ramírez	631
GLOSARIO DE SIGLAS	643
ANEXO 1	653

UNDÉCIMA SESIÓN

**EDUCACIÓN Y
CULTURA EN LA
INTEGRACIÓN**

Debate

► INTERVENCIÓN DE PARTICIPANTES

- Soy educador y estudioso de estos temas desde la perspectiva justamente de la educación y la cultura. Más que una pregunta –por la calidad de esta Cátedra, ya que sus integrantes afortunadamente son de diferentes sectores académicos e institucionales y también profesionales, lo que nos ha permitido profundizar en los temas tratados–, me gustaría hacer una sugerencia para que el profesor Francisco Jiménez de la Escuela Superior de Administración Pública (ESAP), quien está presente en la Cátedra, nos participe del trabajo en esta institución sobre un módulo educativo cultural en la frontera. También, desde la investigación doctoral en la que yo estoy trabajando me gustaría resaltar el concepto de educación, no solamente desde lo escolarizado o desde los sistemas públicos de educación, sino eso que se llama el universo de la educación popular, que justamente está conmemorando en todo el mundo, y particularmente en Latinoamérica, el décimo aniversario de la muerte del gran educador Paulo Freyre.

Francisco Jiménez, en una sesión anterior, había comentado que el interés de participar en esta Cátedra Ecuador tenía que ver con un trabajo de tipo académico que la ESAP tiene dentro de su plan de desarrollo y que incluso en términos casi perentorios es un exigencia de la Presidencia de la República para desarrollar un programa un poco olvidado, aun cuando ya estaba dentro del currículo de una especialización en fronteras y en relaciones internacionales. Entonces estamos en el proceso de elaboración de los distintos módulos para impulsar esa especialización en las diferentes territoriales que tiene la ESAP.

A mí me correspondió elaborar el módulo de la educación y la cultura en la frontera, es decir, exactamente el tema que hoy se refería, en este caso, a la relación con Ecuador. El trabajo está en su fase inicial y la perspectiva del trabajo es la siguiente: hay una metodología establecida por el mismo Ministerio de Educación y por el Departamento de la Función Pública para estos módulos, que supone que la educación es a distancia. Las elaboraciones se hacen fundamentalmente en las territoriales y existe un acompañamiento de unos profesores que viajan de vez en cuando para poder desarrollar el proceso académico.

Dentro de esa estructura debe elaborarse previamente, como introducción, un mapa conceptual y uno temático. El asunto es que el estudiante que toma la especialización en cualquier ámbito de frontera elabore el mapa conceptual desde su experiencia en el territorio. El módulo estaría siendo fundamentalmente investigativo y así estaría recogiendo las particularidades que hemos visto aquí muy claramente en los distintos ámbitos fronterizos y las percepciones locales que, en ocasiones, en el centro desconocemos. Suponemos una serie de cosas y tenemos, a veces, una información de los medios de comunicación un poco tergiversada, pero no tenemos la retroalimentación de la experiencia local. Entonces, si se les da a las personas el instrumento metodológico, lo digo por experiencia, es absolutamente posible que ellos construyan esa conceptualización y hagan propuestas de intervención de la realidad que están viviendo. Es decir, es enfatizar en el mundo de lo posible no simplemente de la descripción de lo existente sino en las posibilidades que habría en términos de integración, etc.

Voy a contar una anécdota ilustrativa. En una reunión alguna persona decía que el problema que teníamos en la frontera colombiana con Brasil era que había niños colombianos que se sabían el himno de Brasil y no el colombiano. El asunto es que rompamos el concepto de frontera como límite. Esa es la parte conceptual fundamental, que sea un umbral en donde pasar de un lado al otro no sea simplemente un hecho físico, sino que sea un hecho cultural, poder conocernos y finalmente construir desde allí la tan anhelada y deseada integración latinoamericana. Lo que tiene como énfasis la propuesta es la cuestión del cómo, no tanto el qué, el por qué y el para qué. El cómo hacemos eso que todos queremos y tenemos claro que debemos hacer. Este

trabajo tendría que ser desarrollado en coordinación con el Convenio Andrés Bello como organización bisagra que finalmente le da una coherencia y un funcionamiento a la estructura. Esperamos que cuando se lance el programa, en cuestión de meses, exista una posibilidad de construirlo en red.

- Quiero preguntar si dentro del Convenio Andrés Bello, en el intercambio de cultura y educación escolar, existen programas específicos para la población indígena en las fronteras de Colombia.
- Soy consejero de la Embajada de Ecuador. En primer lugar quiero enfatizar en que estoy totalmente de acuerdo con la coordinadora de esta Cátedra con respecto al profundo desconocimiento mutuo que existe y que, a veces, es estereotipado. En la sesión anterior tuve la oportunidad de hablar sobre un aspecto muy puntual de este desconocimiento mutuo. Es necesario que tanto ecuatorianos como colombianos nos conozcamos mejor. En segundo lugar concuerdo también con la apreciación de que el tema educativo y cultural es importante abordarlo no solo desde la rutina institucional sino desde el plano organizativo comunitario. La expresión espontánea de la comunidad hay que tomarla muy en cuenta para este tipo de procesos. Pero quiero hacer una recomendación: hay que considerar el plan organizativo comunitario siempre y cuando no se vea perturbado por las injerencias políticas.
- Soy embajador de la carrera diplomática y consular de Colombia –a veces no se sabe que existe, tiene 250 diplomáticos y unos veinte embajadores activos–. Serví como embajador en Kenia en mi última posición, ahora sirvo como secretario ejecutivo de la Comisión Colombiana de Cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), y obviamente por esta posición, esta Cátedra es de mi particular interés para mi trabajo. Quiero solicitarle a José María Leyton que profundice sobre la formación de otros actores sociales diferentes a los docentes en la frontera y sobre la visión 2020 de alfabetización cultural, científica y tecnológica. Desde la visión colombiana, experiencias como la del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA) no sé si a través del CAB, se han incorporado a los proyectos en la frontera, sería interesante explorar esa participación.

► RESPUESTAS DE JOSÉ MARÍA LEYTON

Comparto la observación en cuanto a las dinámicas culturales y educativas que se dan por fuera de la institucionalidad. En la frontera con Brasil, cerca de Leticia, se reúne anualmente un foro mundial que no tiene ningún tipo de publicidad, donde se discute el porvenir del mundo con indígenas. En La Cocha, Nariño, se reúnen las comunidades que desarrollan procesos de producción a escala micro, pero con una proyección impresionante. Hay muchas cosas que se hacen y que tienen incluso mucha repercusión en las redes que pueden ser articuladas.

En el tema de poblaciones, la SECAB, gracias al concurso “Somos patrimonio” reconoce y exalta experiencias que en materia de integración han desarrollado estas comunidades en la recuperación de prácticas ancestrales y de su patrimonio. Estas experiencias están debidamente sistematizadas y compiladas. El otro frente de trabajo es desde la investigación. Por ejemplo, desde la Universidad Andina Simón Bolívar se ha recogido la visión de los ancestros y de los abuelos sobre lo que es la raya –llamado por nosotros como frontera–. De igual manera han mirado los programas académicos, tanto de Colombia como de Ecuador, con respecto a las poblaciones indígenas y han encontrado posibilidades de ir articulando programas pedagógicos en las zonas de frontera. El Convenio plantea el reconocimiento de la diversidad cultural, no con una visión de centro. De nada sirve plantear la necesidad del bilingüismo o reconocernos multiculturales si no nos relacionamos a partir de las diferencias para construir proyectos conjuntos que se aproximen a la cosmovisión y al lenguaje de las comunidades indígenas.

En cuanto a la formación de otros actores sociales, entendemos que la actividad pedagógica trasciende la institución. De hecho en la Cátedra de Integración que se desarrolla en México están hablando de la educación de adultos y de jóvenes en ambientes no regulares, no formales. En la Cátedra de Relaciones España-América Latina ha circulado un libro de la educación en la iglesia, en la calle, en el grupo político local, que trasciende la formalidad del aula. Hay una experiencia, reconocida por el CAB, de los niños en Cartagena que llevan a los turistas, que saben y conocen la historia. Existen

un manual y unas guías para la formación de esos gestores culturales. Se trata de la recuperación de ese saber, de ese patrimonio y de esa historia con actores locales que están, como los niños de Cartagena, dispuestos a contar la historia de lo que allí pasó y a difundir esas experiencias. De igual manera, está presente la necesidad de formarnos para la apropiación de la ciencia y las actividades productivas agropecuarias, que son ejemplos de cómo una comunidad puede en un mismo espacio trabajar todas las posibilidades para vivir y desarrollarse. Ese tipo de experiencias requiere ser sistematizado y requiere formación específica de esos otros actores sociales.

Igual ocurre con la alfabetización. Hay estudios demográficos que demuestran que no hay pirámide poblacional sino que es como una especie de barril. Las presiones por la alfabetización en algún momento van a decrecer, pero vuelven a ampliarse, lo que plantea desafíos a las políticas públicas para ampliar las coberturas no solo en básica o en primaria sino en educación media y superior, que es donde se está requiriendo. En unos años va a ser una demanda distinta, lo cual requiere anticipar respuestas de política por parte de los Estados para no equivocarnos. Debemos investigar prospectivamente lo que efectivamente necesitaremos en el futuro.

Respecto al tema de fronteras con la ESAP, por supuesto que es muy importante la colaboración desde el programa de especialización. Hay universidades que participan en los programas del CAB que estarían dispuestas a aportar. De hecho hay intercambios de investigadores entre las cátedras que promovemos.